



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

Скринінг населення на онкологію



Скринінг населення – це безкоштовне медичне обстеження для раннього виявлення передракових та онкологічних захворювань.



Скринінг населення на рак молочної залози

Жінки віком від 50 до 75 років кожні 2-3 роки отримують запрошення на програму скринінгу раку молочної залози. Ви автоматично отримуєте це запрошення поштою.

Як проходить скринінг?

Обстеження проводиться в (мобільному) дослідницькому центрі поблизу вас. Співробітник робить у середньому два рентгенівські знімки кожної молочної залози. Два рентгенолога переглядають знімки. Вони перевіряють, чи немає аномалій у грудях.

Що потрібно взяти з собою на зустріч?

Потрібні:

- Ваш документ, що посвідчує особу (паспорт або посвідчення особи).
- Ваш лист-запрошення. Дайте відповідь на запитання на звороті листа заздалегідь.

Важливо знати перед зустріччю:

- Для обстеження необхідно оголити верхню частину тіла. Це можна зробити в спеціальній кімнаті. Ви можете взяти шаль на час очікування.
- Оберіть одяг, який можна легко зняти.
- У дослідницькому центрі працюють як жінки, так і чоловіки.
- Не використовуйте мазь, тальк або лосьйон на верхній частині тіла. Можна використовувати дезодорант.
- Якщо ви використовуєте цинкову мазь для грудей, припиніть використання за три тижні до обстеження.
- Ваші груди можуть залишатися чутливими протягом кількох днів після обстеження.

Скринінг населення на рак шийки матки



Скринінг населення на рак шийки матки проводиться для жінок віком від 30 до 60 років. Ви автоматично отримаєте запрошення поштою.

Як проходить скринінг?

Вам потрібно самій призначити зустріч для здачі цервікального мазка в лікарні загальної практики у вашому районі.

Зазвичай цервікальний мазок може взяти помічниця лікаря. Цервікальний мазок досліджується в лабораторії на ВПЛ (вірус папіломи людини). ВПЛ - це вірус, який може викликати рак шийки матки.

Ви також можете брати участь у скринінгу вдома за допомогою набору для самостійного відбору проб. За допомогою набору ви самостійно берете вагінальний матеріал і відправляєте його в лабораторію. Ви можете запросити набір для самостійного відбору проб після отримання запрошення.

Що потрібно взяти з собою на зустріч в лікарні загальної практики?

Якщо у вас беруть цервікальний мазок в кабінеті лікаря, потрібні:

- Ваш документ, що посвідчує особу (паспорт або посвідчення особи).
- Ваш лист-запрошення з наклейками. Наклейки на цьому листі потрібні для дослідження.

Ви можете взяти когось із собою на зустріч, якщо бажаєте.

Важливо знати перед зустріччю:

- Під час забору цервікального мазка помічник лікаря попросить вас оголити нижню частину тіла. Отже, ви знімаєте нижню білизну. Можна залишити верхню частину одягу і шкарпетки.
- Здайте цервікальний мазок у день, коли у вас немає менструації.

Скринінг населення на рак товстої кишки



Скринінг населення на рак товстої кишки проводиться для всіх віком від 55 до 75 років.

Ви отримаєте поштою фіолетовий конверт від Національної служби скринінгу Нідерландів. Він містить запрошення та аналіз калу.

Як проходить скринінг?

Ви проводите аналіз калу, який ви отримали у конверті, вдома. До аналізу додається інструкція. В інструкції вказано, як робити аналіз.

Ця брошура створена у співпраці з:



Published by:

**National Institute for Public Health
and the Environment, RIVM**

P.O. Box 1 | 3720 BA Bilthoven

The Netherlands

www.rivm.nl/en

January 2023

Committed to health and sustainability